



St. Michael's Catholic Church



www.smcsssc.com



1315 1st Ave. South Sioux City, NE 68776

December 25, 2022 The Nativity of the Lord 25 de Diciembre del 2022 La Natividad del Señor

Parish Priests/Sacerdotes de la Parroquia

Pastor, Fr. S. Anthony Weidner
Cell: 402-659-5925
Email: saweidner@gmail.com
Associate Pastor, Fr. Michael Keating
Cell: 402-640-4087
Email: mpkeating@archomaha.org

Deacon: Jose Luis Guzmán, 712-444-0313
Lead Usher: Arturo Hernández 402-508-6264

Early Childhood Education Center
402-494-2827

Mailing Address: 1414 3rd Ave.
So. Sioux City, NE 68776

Director: Paola Arellano
St. Michael School/ Escuela San Miguel
402-494-1526

1315 1st Ave, So. Sioux City, NE 68776
Principal: Sandy Williams
Email: dnswilli2632@msn.com

Admin. Assistant: Jeannie Mahaney
Email: jeannie.mahaney@smcsssc.com

English CCD
Sister Mary Blanche Trinanés, 402-871-8307

Catecismo en Español:
Maria Gomez, 712-899-4097

English RCIA/ RICA en Ingles:
Fr. Anthony Weidner, 402-659-5925

RICA en Español:
Erika & Raul Romero, 402-404-9977

Youth Ministry/ Ministerio Juvenil
Sister Veronica, 402-305-1770

Safe Environment Coordinator:
Sister Mary Blanche Trinanés, 402-871-8307

The Parish Office will be open
9:00am to 5:00pm
Phone number: 402-494-5423
Mailing Address:
1315 1st Ave
So. Sioux City, NE 68776
Physical Address:
312 W 13th St,
South Sioux City, NE 68776
Parish Email:
smparish@gmail.com
Parish Coordinator
Maria Gomez Cell: 712-899-4097
Administrative Assistants:
Paola Luna & Martha Cedillo

English Mass Times:
Monday-Friday: 8:15am
Saturday: 9:00am & 5:00pm
Sunday: 7:30am & 9:00am

Misa en Español
Servicio de Comunión
Lunes 6:00pm con el
Diacono José Luis
Martes a Viernes: 6:00pm
Sábado: 7:00pm
Domingo: 10:30am, 12:00pm, &
1:30pm

Reconciliation/ Confesiones
Weekday/Entre Semana:
7:30am -8:00am (M-F)
5:30pm -5:50pm (T-F)
Weekend: Saturday
Confesiones Sábado
3:45pm - 4:45pm &
6:15pm - 6:45pm

The Parish Office will be
CLOSED December 22-27 and
will resume normal business hours
on December 28



La oficina parroquial estará
CERRADA del 22 al 27 de
diciembre y reanudará el horario
de atención habitual el



Christmas Eve
Dec. 24

English Mass
Times:
Saturday:
5:00pm
MIDNIGHT
BILINGUAL MASS

Christmas Day
Dec. 25
Sunday: 7:30am &
9:00am

Misa en Español
Noche Buena
Dic. 24

Sábado: 7:00pm

MISA BILINGÜE A
MEDIANOCHE

Navidad
Dic. 25
Domingo: 10:30am,
12:00pm, & 1:30pm

Dear parishioners,

Merry Christmas! The day has finally come. We rejoice that God had given us His only Son to be our Redeemer. He takes on our flesh and our humanity so completely as to come as a helpless infant in the poverty of the stable in Bethlehem.

The Christmas celebration provides us with four different liturgies and sets of readings for those various Masses – the vigil Masses on Christmas Eve, midnight Mass (which, to preserve ancient tradition, we do at St. Michael’s at midnight itself), Mass at dawn (which we use for our two English Masses in the morning), and Mass during the day. The vigil Masses offer us a repeat this year from the Gospel according to Matthew that we had last weekend, of how St. Joseph was told in a dream to take Mary into his home and claim her Child conceived by the Holy Spirit as his own, making Him patrilineally a Son of David, and then simply telling us that Mary gave birth to Jesus.

The Mass at midnight offers us both the far more detailed story from the Gospel according to St. Luke of how the Holy Father came to journey to Bethlehem, where they found no room at the inns and had to bed down in a stable, where Jesus was born and then placed in the manger. It continues with the glorious apparition of angels to nearby shepherds, who were the first to hear of Jesus’ birth. That these poor rural workers would be the first to know of the Messiah certainly shows God’s favor for the poor in His Son’s kingdom. It invites us to reflect on Jesus’ loving presence with us when we undergo hardships in our life, and how heaven invites us to rejoice in Him.

The Mass at dawn, with a Gospel reading continuing on from St. Luke, provides us with the coming of the shepherds to the stable with news of the angels’ message. Joseph and Mary marvel at what is said of their child, and Mary treasures all of these events in her heart. So should we all – God has come to dwell among us as a little child!

The Mass during the day is somewhat different. We move away from accounts of Jesus’ birth to the prologue from the Gospel of St. John, which for many centuries was read at the end of every Mass as a second Gospel reading. John tells us that “In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God.” He further tells us that all things were made through this Word, and that “what came to be through Him was life, and this life was the light of the human race; the light shines in the darkness, and the darkness has not overcome it.” This Word came into the world, giving those who accepted Him “power to

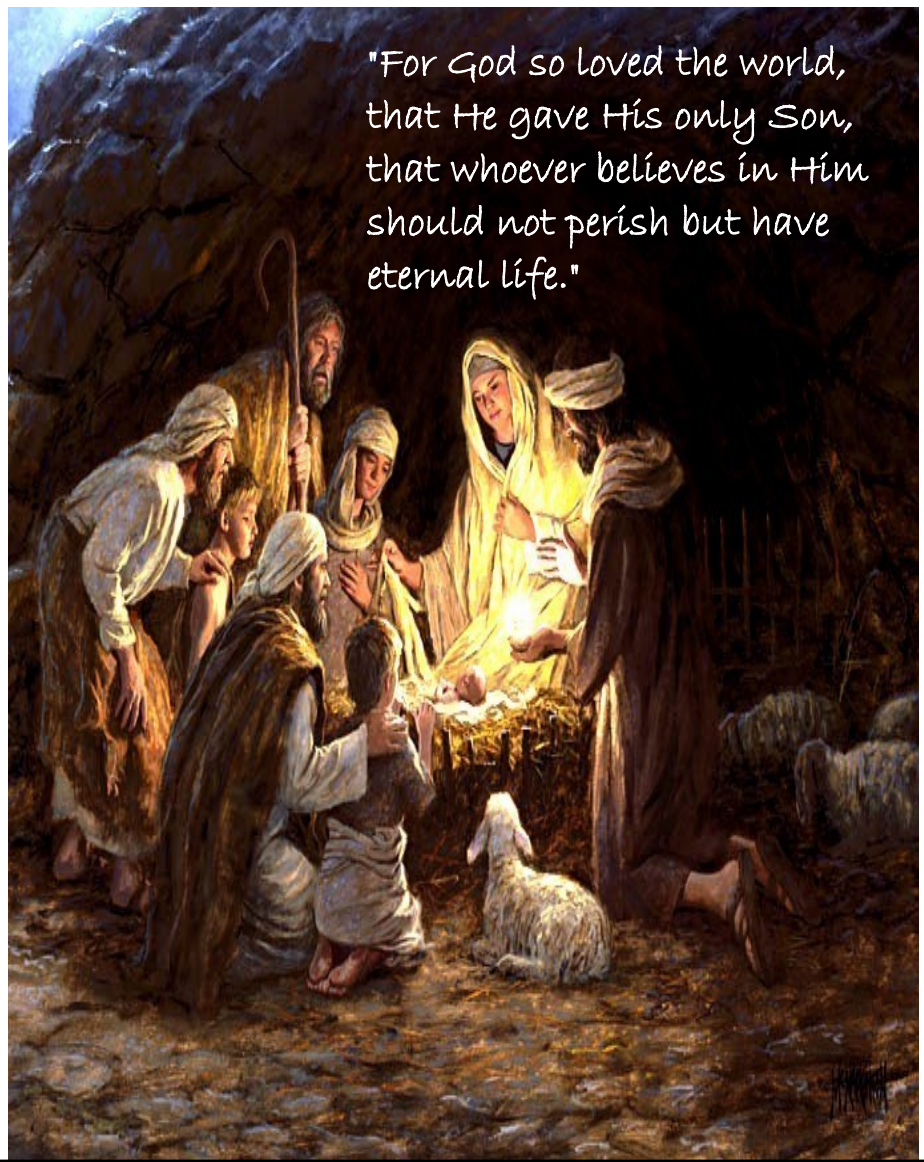
become children of God.” Finally, he says, “And the Word became flesh and made His dwelling among us, and we saw His glory, the glory as of the Father’s only Son, full of grace and truth.” This reading invites us to see the events of the other three Gospels from the perspective of the great mystery we celebrate: this little babe in the manger is God the Son, the Word made flesh, the grace and light and truth of the Father to us. God has truly come to be with us, to save us! Alleluia!

What stands out to me the most from this Gospel this year is how Jesus, the Word made flesh, has brought the light and life of God to the human race, that message that “the light shines in the darkness, and the darkness has not overcome it.” And it will not. Any human light and hope is passing. God had given us light and hope through His own presence among and His blessing of us through faith. In spite of all of the darkness and despair we see in the world, if we walk by faith in the state of grace, our light will shine forever because it is divine. God be praised!

I want to thank everyone who prayed for me during my covid quarantine last weekend. Most of the time, it did not feel like more than a cold and cough. I also want to thank several parishioners who either brought me food and medicine or offered to do so. May God reward your kindness!

I understand that at least one parishioner believed that I had said Mass knowing that I had been exposed to covid and was quite angry about it. I want to assure that person and the entire parish that that was not the case. Our school had many cases of cold, cough, and flu causing absences over the past couple of weeks. When I fell ill Wednesday morning, I presumed that I just had a cold and cough, and having heard zero reports of parishioners with covid, had no reason to think it was anything worse, so I continued to work and say Mass. Friday morning, I still felt under the weather and wondered if it was something worse, so I took a covid test, which immediately came out positive. The CDC recommendation is five days of quarantine from the onset of symptoms, so I quarantined from Friday to Sunday, saw my doctor (who said I was in the clear from quarantine as well as any significant symptoms) on Monday, and returned to work and saying Mass on Tuesday. So, once again, 1) I had no reason to believe I had been exposed to covid, 2) I did not believe I had covid until I took the test, and 3) I said no Masses after I knew I had it during the quarantine period. I would not knowingly expose any of my parishioners to covid, as we all know that this illness can be serious business for some people. I do believe that I got covid from someone who had no idea they had it. Get tested if you feel ill; testing kits are available free with insurance.

On behalf of our pastor Father Anthony, Father Mike, Deacon Luis, and all of our staff, teachers, and volunteers, We wish you a very Merry Christmas! May God bless you and your families richly on this celebration of the Nativity of our Savior.



EMPLOYMENT OPPORTUNITIES:

The St. Michael's Parish Early Childhood Center has three open positions for employment



Monday through Friday:

1 person from 9:00 am to 3:15 pm

2 people from 1:30 – 5:30 pm

If interested please call 402-494-2827 or you can ask in person at the day care center located at 1414 3rd. Ave. here in South Sioux City or you can call the parish office at 402-494-5423.

We also need someone to clear snow from the parking lots and sidewalks of the parish facilities. Interested people please call 402-494-5423 or come in person to the parish office

SAINTS OF THE WEEK:

December 26: Saint Stephen. First Martyred Deacon of the Church

Saint Stephen is called "protomartyr" because he was the first martyr in all of Catholic history. Saint Stephen was one of the trusted men of the apostles; He spoke and defended Jesus very well, which caused some confusion among the Jews.

He delivered an impressive speech in which he recalled the entire history of the people of Israel (Acts 7) and through which he exhorted the Jews to rectify, reprimanding them for having gone to the extreme of not only not recognizing the Savior, but also having crucified him. .

Full of anger, they dragged him out of the city and stoned him.

December 27: Saint John the Apostle, Evangelist

Apostle of Jesus to whom the authorship of the fourth Gospel is attributed, of the four Epistles that bear his name and of the book of Revelation. The Gospel of Saint John recounts, in detail, various aspects of the life of Jesus of Nazareth, and its writing is usually dated between the years 90 and 100.

Saint John died peacefully in Ephesus about the third year of Trajan's reign, that is, about the hundredth year of the Christian era, when he was ninety-four years old, according to Saint Epiphanius.

December 28: Day of the innocent saints

The Day of the Innocent Saints is the commemoration of a hagiographic episode of Christianity: the slaughter of children under two years of age born in Bethlehem (Judea), ordered by King Herod I the Great in order to get rid of the newborn Jesus from Nazareth.

The Catholic Church remembers this event on December 28, although according to the Gospel of Matthew, the massacre must have happened after the visit of the Magi from the East to King Herod.

DECEMBER 30: HOLY FAMILY DAY

Why do we celebrate the Feast of the Holy Family?

This feast day honors Jesus, the Blessed Mother, and Saint Joseph as the most sacred family, and therefore a model for all Christian families. They were saints because they placed God at the center of their family life, they loved and sacrificed for each other, and they radiated that love to others in the redemptive mission of the Incarnate Word.

Pope Saint John Paul II said: "The Redeemer of the world chose the family as the place for his birth and growth, thus sanctifying this fundamental institution of every society."

Queridos feligreses,

¡Feliz navidad! El día finalmente ha llegado. Nos regocijamos de que Dios nos haya dado a Su único Hijo para que sea nuestro Redentor. Él toma nuestra carne y nuestra humanidad tan completamente que viene como un niño indefenso en la pobreza del establo de Belén.

La celebración de Navidad nos proporciona cuatro liturgias diferentes y conjuntos de lecturas para esas diversas Misas: las Misas de vigilia en Nochebuena, la Misa de medianoche (que, para preservar la tradición antigua, hacemos en San Miguel a la medianoche misma), Misa al amanecer (que usamos para nuestras dos misas en inglés por la mañana) y la misa durante el día. Las Misas de vigilia nos ofrecen una repetición este año del Evangelio según Mateo que tuvimos el fin de semana pasado, de cómo a San José se le dijo en un sueño que llevara a María a su casa y reclamara a su Niño concebido por el Espíritu Santo como propio, haciéndolo patrilíneamente un Hijo de David, y luego simplemente diciéndonos que María dio a luz a Jesús.

La Misa de medianoche nos ofrece tanto la historia mucho más detallada del Evangelio según San Lucas de cómo La Sagrada Familia vino de viaje a Belén, donde no encontraron sitio en las posadas y tuvieron que acostarse en un establo, donde Jesús nació y luego fue colocado en el pesebre. Continúa con la gloriosa aparición de ángeles a unos pastores cercanos, que fueron los primeros en enterarse del nacimiento de Jesús. Que estos trabajadores de campo pobres sean los primeros en conocer al Mesías ciertamente muestra el favor de Dios por los pobres en el reino de Su Hijo. Nos invita a reflexionar sobre la presencia amorosa de Jesús con nosotros cuando pasamos por dificultades en nuestra vida, y cómo el cielo nos invita a regocijarnos en Él.

La Misa de la madrugada, con la continuación del Evangelio de San Lucas, nos anuncia la llegada de los pastores al establo con la noticia del mensaje de los ángeles. José y María se maravillan de lo que se dice de su hijo, y María atesora todos estos hechos en su corazón. Así deberíamos todos nosotros: ¡Dios ha venido a habitar entre nosotros como un niño pequeño!

La Misa durante el día es algo diferente. Nos alejamos de los relatos del nacimiento de Jesús al prólogo del Evangelio de San Juan, que durante muchos siglos se leyó al final de cada Misa como una segunda lectura del Evangelio. Juan nos dice que “En el principio era el Verbo, y el Verbo estaba con Dios, y el Verbo era Dios”. Él nos dice además que todas las cosas fueron hechas a través de esta Palabra, y que “lo que vino a ser a través de Él era vida, y esta vida era la luz de la raza humana; la luz brilla en las tinieblas, y las tinieblas no la han vencido.” Esta Palabra vino al mundo, dando a aquellos que lo aceptaron “poder para llegar a ser hijos de Dios”.

Finalmente, dice: “Y el Verbo se hizo carne y habitó entre nosotros, y vimos su gloria, gloria como del Hijo unigénito del Padre, lleno de gracia y de verdad”. Esta lectura nos invita a ver los acontecimientos de los otros tres Evangelios desde la perspectiva del gran misterio que celebramos: este pequeño bebé en el pesebre es Dios Hijo, el Verbo hecho carne, la gracia, la luz y la verdad del Padre para nosotros. . ¡Dios ha venido verdaderamente para estar con nosotros, para salvarnos! ¡Aleluya!

Lo que más me llama la atención de este Evangelio de este año es cómo Jesús, el Verbo hecho carne, ha traído la luz y la vida de Dios al género humano, ese mensaje de que “la luz resplandece en las tinieblas, y las tinieblas no prevalecieron contra ella. Y no lo hará. Cualquier luz y esperanza humana se está acabando. Dios nos había dado luz y esperanza a través de Su propia presencia entre nosotros y Su bendición sobre nosotros a través de la fe. A pesar de toda la oscuridad y desesperación que vemos en el mundo, si caminamos por fe en el estado de gracia, nuestra luz brillará para siempre porque es divina. ¡Alabado sea Dios!

Quiero agradecer a todos los que oraron por mí durante mi cuarentena de covid el fin de semana pasado. La mayor parte del tiempo, no se sentía más que como un resfriado y tos. También quiero agradecer a varios feligreses que me trajeron alimentos y medicinas o se ofrecieron a hacerlo. ¡Que Dios recompense tu bondad!

Entiendo que al menos un feligrés creía que había dicho misa sabiendo que había estado expuesto al covid y estaba bastante enojado por eso. Quiero asegurarle a esa persona ya toda la parroquia que ese no fue el caso. Nuestra escuela tuvo muchos casos de resfrío, tos y gripe que provocaron ausencias en las últimas dos semanas. Cuando me enfermé el miércoles por la mañana, supuse que solo tenía un resfriado y tos, y habiendo escuchado cero informes de feligreses con covid, no tenía motivos para pensar que era algo peor, así que continué trabajando y celebrando misa. El viernes por la mañana, Todavía me sentía mal y me preguntaba si era algo peor, así que me hice una prueba de covid, que inmediatamente salió positiva. La recomendación de los CDC es de cinco días de cuarentena desde el inicio de los síntomas, así que me puse en cuarentena de viernes a domingo, vi a mi médico (quien dijo que estaba libre de cuarentena y de cualquier síntoma significativo) el lunes, y regresé al trabajo y decir misa el martes. Entonces, una vez más, 1) no tenía motivos para creer que había estado expuesto al covid, 2) no creía que tenía covid hasta que me hice la prueba, y 3) no dije Misas después de saber que lo tenía durante el período de cuarentena. No expondría a sabiendas a ninguno de mis feligreses al covid, ya que todos sabemos que esta enfermedad puede ser un asunto serio para algunas personas. Creo que me contagié de alguien que no tenía idea de que lo tenía. Hágase la prueba si se siente enfermo; Los kits de prueba están disponibles gratis con seguro.

**En nombre de nuestro
Pastor el Padre
Anthony,
el Padre Mike,
DC. Luis, y todo
nuestro personal,
profesores y
voluntarios, ¡Les
Deseamos una muy
Feliz Navidad! Que
Dios les bendiga
abundantemente a
Ustedes y a sus
familias en esta
celebración de la
Natividad de nuestro
Salvador.**



OPORTUNIDADES DE EMPLEO:

La guardería de la parroquia San Miguel tiene tres posiciones abiertas de empleo de **lunes a viernes:**

1 persona de las 9:00 am a las 3:15 pm

2 personas de la 1:30 – 5:30 pm

Personas interesadas por favor llamar al 402-494-2827 o puede preguntar en persona

en la guardería localizada en 1414 3rd. Ave aquí en South Sioux City o puede llamar a la oficina parroquial al 402-494-5423.

**OPORTUNIDAD
DE EMPLEO**

Necesitamos a alguien que limpie la nieve de los estacionamientos y las banquetas de las instalaciones parroquiales.

SANTOS DE LA SEMANA:

Diciembre 26: San Esteban. Primer Diacono mártir de la Iglesia

A San Esteban se le llama "protomartir" porque fue el primer mártir de toda la historia católica. San Esteban era uno de los hombres de confianza de los apóstoles; habló y defendió muy bien a Jesús, que entre los judíos generó cierto desconcierto.

Pronunció un impresionante discurso en el cual fue recordando toda la historia del pueblo de Israel (Hechos 7) y a través del cual exhortó a los judíos a rectificar, reprendiéndolos por haber llegado al extremo de no sólo no reconocer al Salvador, sino de haberlo además crucificado.

Llenos de ira, éstos lo arrastraron fuera de la ciudad y lo apedrearon.

Diciembre 27: San Juan Apóstol, Evangelista

Apóstol de Jesús al que se atribuye la autoría del cuarto Evangelio, de las cuatro Epístolas que llevan su nombre y del libro del Apocalipsis. El Evangelio de San Juan relata, de forma detallada, varios aspectos de la vida de Jesús de Nazaret, y su redacción suele fecharse entre los años 90 y 100.

San Juan murió pacíficamente en Efeso hacia el tercer año del reinado de Trajano, es decir hacia el año cien de la era cristiana, cuando tenía la edad de noventa y cuatro años, de acuerdo con San Epifanio.

Diciembre 28: Día de los santos inocentes

El Día de los Santos Inocentes es la conmemoración de un episodio hagiográfico del cristianismo: la matanza de los niños menores de dos años nacidos en Belén (Judea), ordenada por el rey Herodes I el Grande con el fin de deshacerse del recién nacido Jesús de Nazaret.

La Iglesia católica recuerda este acontecimiento el 28 de diciembre, aunque de acuerdo con el Evangelio de Mateo, la matanza debió haber sucedido después de la visita de los magos de Oriente al rey Herodes.

DICIEMBRE 30: DIA DE LA SAGRADA FAMILIA

¿Porque celebramos la Fiesta de la Sagrada Familia?

Este día de fiesta se honra a Jesús, a la Santísima Madre y a San José como la familia más sagrada, y por lo tanto un modelo para todas las familias cristianas. Eran santos porque colocaban a Dios en el centro de su vida familiar, se amaban y se sacrificaban el uno para el otro e irradiaban ese amor a los demás en la misión redentora de la Palabra Encarnada.

El Papa San Juan Pablo II dijo: “El Redentor del mundo eligió a la familia como lugar para su nacimiento y crecimiento, santificando así esta institución fundamental de toda sociedad”

ANUNCIOS DEL CATECISMO EN ESPAÑOL

Dic. 25	No hay clases de catecismo. ¡Feliz Navidad!
Ene. 1. 2023	No hay clases de catecismo. ¡Feliz Año Nuevo!

Intenciones Para la Misa/Mass Intentions

Sábado, 24 de Diciembre, 2022

7:00pm: Por el cumpleaños de Emilio y Daniela Morales

Domingo, 25 de Diciembre, 2022

10:30am: † Sarah Weidner

12:00pm: Por la Parroquia

1:30pm: †Carmen Chávez,

†Andrea García,

†Pedro y †Pablo Huerta, y

†Enrique y †Juan De Arcos

Segunda Intención:

Por Jose Elías Luna y Maria del Roció Acevedo Solís

Lunes, 26 de Diciembre, 2022

6:00pm: Servicio de Comunión con el diacono Luis Guzmán

Martes, 27 de Diciembre, 2022

6:00pm: MISA DE SANACION

Miércoles, 28 de Noviembre, 2022

6:00pm: † Alberto Urenda Ramirez

Jueves, 29 de Diciembre, 2022

6:00pm: † Alberto Urenda Ramirez

Viernes, 30 de Diciembre, 2022

6:00pm: Por los miembros de el Movimiento Familiar Cristiano

Sábado, 31 de Diciembre, 2022

7:00pm: Feliz Cumpleaños Rigoberto Garza

Second Intention:

† Ma Salud Magaña

Domingo, 1 de Enero, 2022

10:30am: Por la Parroquia

12:00pm: Por el eterno descanso de †Felipe Mendoza en memoria de su cumpleaños

1:30pm: Feliz Cumpleaños Melanie Galan

Saturday, December 24, 2022

9:00am: In Memory of † Mary & †Darrel Engel

5:00pm: † Peggy McGinty

Sunday, December 25, 2022

12:00am: Por la Salud de Lupita Tapia

7:30am: For the good health of James & Linda Kellen

9:00am: † Rene Mendizabal

Monday, December 26, 2022

8:15am: † Donald O'Neill

Second Intention:

† Ma Salud Magaña

Tuesday, December 27, 2022

8:15 am: † Betty O'Neill

Second Intention:

† Ma Salud Magaña

Wednesday, Demeber 28, 2022

8:15am: † Norma Dailey

Second Intention:

† Ma Salud Magaña

Thursday, December 29, 2022

8:15am: † William O'Neill SR

Second Intention:

† Ma Salud Magaña

Friday, December 30, 2022

8:15am: Happy Birthday Coleen Prenger

Second Intention:

† Ma Salud Magaña

Saturday, December 31, 2022

9:00am: †Merle, †Harrirt & †Tim Frank

5:00pm: † Elizabeth Kotalik

Sunday, January 1, 2023

7:30am: † Robert "Bob" O'Neill

9:00am: Happy Birthday Mauricio Marquez

Second Intention:

† Ma Salud Magaña

Weekly Collections

Week Ending

December 11 , 2022

Weekly Envelopes & Loose Collection	\$8,902.49
2nd Collection	\$1,738.75
Immaculate Conception Collection	\$946.79
Christmas Decorating Fund	\$962.00
Religious Retirement Collection	\$1,545.40

FAITH IN ACTION

Faith in Action and host Joanne Fox send Christmas greetings to all listeners! In the spirit of the season, the show will not air at 9 a.m., Monday, Dec. 26, and 7 p.m., Saturday, Dec. 31. Instead, listen to the great programming provided by EWTN. Faith in Action is brought to you by Mary's Choice, a Sioux City Pregnancy Resource Center. Previous Faith in Action programs can be found at siouxlandcatholicradio.com, on Spotify, and on a number of other podcasting platforms.

ADS

Northeast
community college

1001 College Way

South Sioux City, NE, 68776

402-241-6408 | maria@northeast.edu

FOULK BROS.
PLUMBING & HEATING



322 W. 7th Street
Sioux City, IA 51103
www.foulkbros.com

(712) 258-3388
Fax (712) 277-2546